

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

Структурное подразделение филологический факультет  
Кафедра романо-германской филологии



Декан филологического факультета  
Перетятая О.С.  
«15» апреля 2021 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**  
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации  
обучающихся по дисциплине

**Практическая грамматика итальянского языка**

По направлению подготовки – 45.05.01 Перевод и переводоведение  
Профиль подготовки – Лингвистическое обеспечение межгосударственных  
отношений (немецкий/итальянский язык)  
Квалификация выпускника – лингвист-переводчик  
Форма освоения – очная  
Курс – 1, 2 (2-4 семестр)

Разработчик  
доцент Гайворонская Л.Ю.

Врио заведующего кафедрой романо-  
германской филологии  
Гайворонская Л.Ю.  
«02» апреля 2021 г.

## 1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 1.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

способностью применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4);

способностью применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности (ОПК-1).

### 1.2. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
2 семестр		
Alfabeto italiano. I nomi sostantivi. Classificazione dei nomi sostantivi. Genere.	УК-4, ОПК-1	Устный опрос, выполнение практических заданий, выполнение тестовых работ, выполнение заданий по домашнему чтению.
Articolo dei sostantivi. Articolo determinativo e indeterminativo. Uso degli articoli.		
Aggettivi. Aggettivi qualificativi. Genere degli aggettivi. Numero degli aggettivi. Posto degli aggettivi.		
Numerali. Numerali cardinali e ordinali.		
Pronomi personali.	УК-4, ОПК-1	Устный опрос, выполнение практических заданий, выполнение тестовых работ, выполнение заданий по домашнему чтению.
Промежуточная аттестация	УК-4, ОПК-1	Зачет

Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
3 семестр		
Verbi. Verbo essere. Verbo avere. Coniugazioni dei verbi regolari e irregolari in Indicativo presente. Indicativo presente dei verbi modali.	УК-4, ОПК-1	Устный опрос, выполнение практических заданий, выполнение тестовых работ, выполнение заданий по домашнему чтению.
Preposizioni A, IN, DI, DA, SU. Preposizioni articolate.		
Pronomi possessivi.		
Итоговая аттестация	УК-4, ОПК-1	Экзамен

Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
4 семестр		
Passato prossimo.	УК-4, ОПК-1	Устный опрос, выполнение практических заданий, выполнение тестовых работ,
Futuro semplice.		

Imperfetto.		выполнение заданий по домашнему чтению.
Condizionale semplice.	УК-4, ОПК-1	Устный опрос, выполнение практических заданий, выполнение тестовых работ, выполнение заданий по домашнему чтению.
Imperativo.	УК-4, ОПК-1	Устный опрос, выполнение практических заданий, выполнение тестовых работ, выполнение заданий по домашнему чтению.
Итоговая аттестация	УК-4, ОПК-1	Экзамен

### 1.3. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенций	Планируемые результаты обучения (показатели)
УК-4	<p><b>Знать:</b> основные принципы делового общения.</p> <p><b>Уметь:</b> принимать во внимание культурный и социально-исторический контекст в процессе анализа научных трудов.</p> <p><b>Владеть навыками</b> выражения собственной точки зрения при деловом общении и в публичных выступлениях по теме научного исследования</p>
ОПК-1	<p><b>Знать:</b> основные понятия в области проводимого исследования, особенности научного стиля речи.</p> <p><b>Уметь:</b> адекватно использовать понятийный аппарат в области лингвистики, межкультурной коммуникации, переводоведения.</p> <p><b>Владеть:</b> системой лингвистических знаний с соблюдением основных особенностей научного стиля в устной и письменной речи.</p>

### 1.4. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

#### 1 курс

Вид учебной работы	Количество баллов
2 семестр	
Практические занятия	40
Тестовый контроль	20
Самостоятельная работа студента (подготовка докладов по темам практических занятий; написание диктантов; выполнение грамматических упражнений; составление диктантов)	20
Зачет	20
<b>Итого за семестр:</b>	<b>100</b>

#### 2 курс

Вид учебной работы	Количество баллов
3 семестр	
Практические занятия	40
Тестовый контроль	20
Самостоятельная работа студента (подготовка докладов по темам практических занятий; написание диктантов; выполнение грамматических упражнений; составление диктантов)	20
Экзамен	20
<b>Итого за семестр:</b>	<b>100</b>

Вид учебной работы	Количество баллов
4 семестр	
Практические занятия	40
Тестовый контроль	20
Самостоятельная работа студента (подготовка докладов по темам практических занятий; написание диктантов; выполнение грамматических упражнений; составление диктантов)	20
Экзамен	20
<b>Итого за семестр:</b>	<b>100</b>

### Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90–100	<b>А</b> – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83–89	<b>В</b> – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	<b>С</b> – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63–74	<b>Д</b> – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетворительно	50–62	<b>Е</b> – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	21–49	<b>FX</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено

Неудовлетворительно	<b>0–20</b>	<b>F</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	
---------------------	-------------	--	--

## **2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА**

### **2.1. Оценочные средства текущего контроля (типовые)**

#### **Контрольные вопросы:**

1. Verbo essere.
2. Verbo avere.
3. 3 coniugazioni dei verbi regolari in Indicativo presente.
4. Coniugazione dei verbi irregolari in Indicativo presente.
5. Verbi modali.
6. Preposizioni. Preposizioni articolati. Preposizioni IN, DA, DI, SU.
7. Preposizioni con, fra, sotto, sopra, senza.
8. Preposizioni vicino a, dentro, dietro, lontano da, fuori.
9. Pronomi possessivi.

#### **Типовые задания:**

##### **1. Metti il testo in tempi del passato.**

Una settimana dopo essere arrivato in questa casa, comincio a sentire urla orribili. Ogni notte mi svegliano: mi alzo di colpo e trattengo il respiro. Attraverso la finestra della mia camera da letto, guardo la luna. Quale creatura può emettere tali grida? Una notte ero mezzo addormentato quando ho sentito girare la maniglia. Afferro il coltello che tengo sul comodino. È completamente buio, non riesco a vedere niente. Improvvisamente sento un violento colpo alla testa e poi niente! Quando torno in me, è giorno.

##### **2. Metti (se necessario) l'articolo corretto.**

1. Questo fine settimana abbiamo visto .. film interessante.
2. Ho .. fratello maggiore.
3. Ho bisogno di comprare .. vestito nero.
4. Mangia .. mele. Questo è un bene per ..organismo.
5. .. il gatto è .. un animale domestico.
6. Prenderò... una tazza di caffè e un croissant.
7. Gli piace .. la letteratura francese.
8. In autunno la terra è coperta .. foglie morte.
9. .. macchina era piena dei bagagli di mio zio.
10. Questo ragazzo ha carattere.
11. Provava per quest'uomo.. stima e.. grande ammirazione.
12. Vicino alla porta c'era... un grosso mucchio... carbone.

**2.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации (экзамен)**  
**Пример оформления типового экзаменационного билета**

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**Филологический факультет  
Кафедра романо-германской филологии**

По учебной дисциплине: Практическая грамматика итальянского языка

45.05.01 Перевод и переводоведение

Профиль подготовки: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений  
(немецкий/итальянский язык)

ОФО

**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1**

1. Pronomi relativi (semplici e composti).
2. Metti le frasi alla forma passiva:
  - 1) I Pirenei separano la Francia dalla Spagna.
  - 2) I suoi colleghi lo amano e lo rispettano.
  - 3) La famiglia del medico occupa l'intero primo piano.
  - 4) Oltre un milione di persone hanno visitato la mostra.
  - 5) Non possiamo rimandare questa sessione.
  - 6) La neve cancellerà le tracce dei nostri passi.
  - 7) Dobbiamo restituirgli questi libri domani.
  - 8) Tutti lo conoscono.
  - 9) Il loro comportamento lo ha scioccato.
  - 10) Il bambino era stato messo nel letto del fratello.

к.пед.наук  
И.о. заведующего кафедрой  
романо-германской филологии

Гайворонская Л.Ю.  
Скляр Н.В.